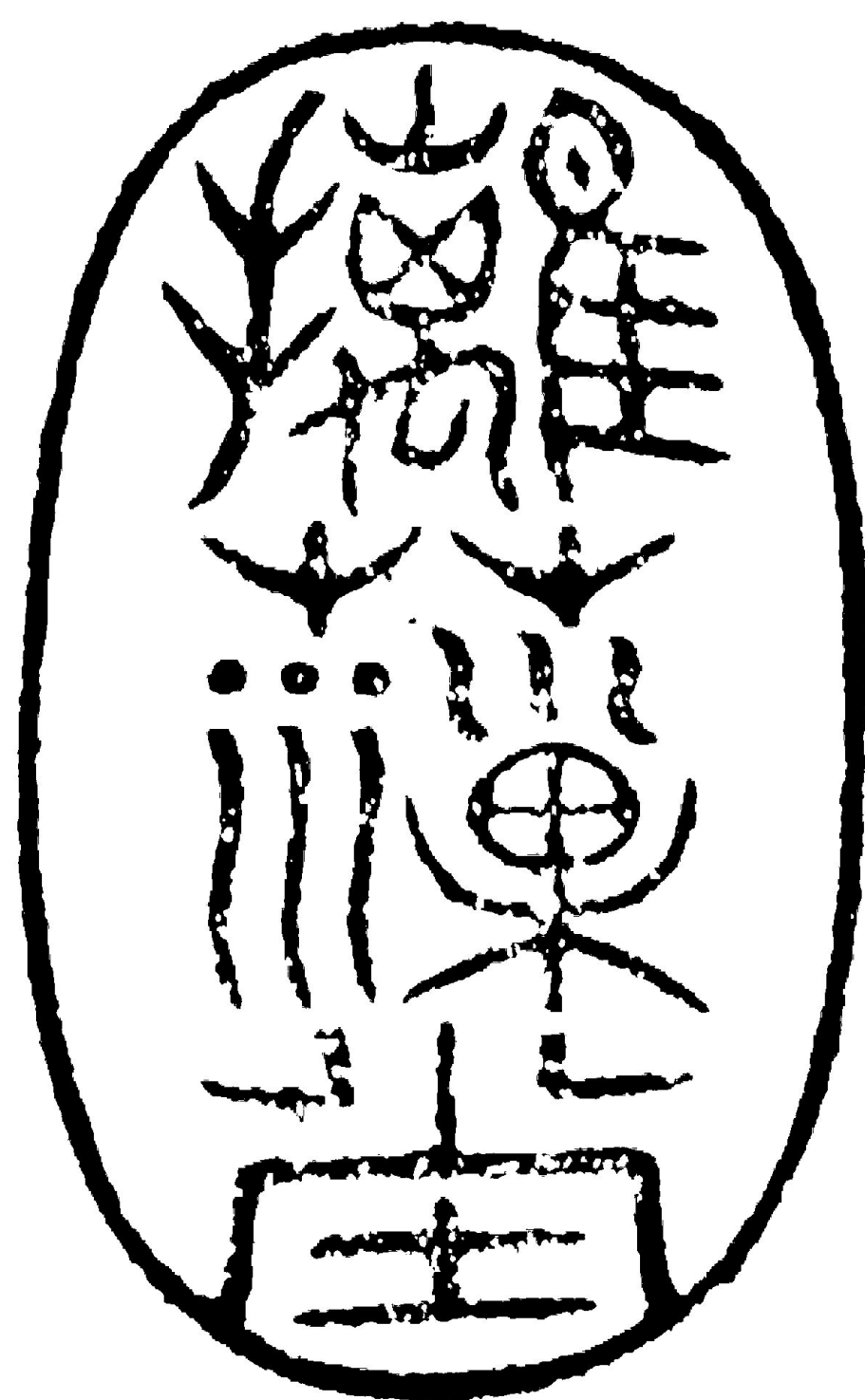


世界書局印行

景印
藻堂

四庫全書薈要

史部
第七冊
第八類
編年





本冊目次

書名及撰人	卷次	頁次
資治通鑑二百九十四卷目錄一卷 宋司馬光撰 元胡三省音注	卷二百五十七至卷二百九十四	一六四—一

欽定四庫全書薈要

史部
資治通鑑卷二百五十七

詳校官編修臣汪鏞

欽定四庫全書薈要卷七千二百四十三

史部

資治通鑑卷二百五十七 宋 司馬光 撰

胡三省 音註

唐紀七十三 起 肅宗 協洽 四月 盡 肅宗 乾元 元年 有 奇

僖宗惠聖恭定孝皇帝下之下

光啟三年夏四月甲辰朔約逐蘇州刺史張雄 吳越

備史四月六合鎮將徐約攻陷蘇州約曹州人也初從黃巢攻天長遂歸高駢駢用為六合鎮將浙西周寶子壻楊茂實為蘇州刺史約攻破之遂有其地據實錄寶以其壻為蘇州刺史朝廷已除趙戴代之張雄據蘇州

欽定四庫全書

資治通鑑卷二百五十七

必在載後備史恐誤今從新紀傳 帥其眾逃入海 此句上更有一雄字文意乃足張雄據蘇

州見上卷上 高駢聞秦宗權將寇淮南遣左廂都知年帥讀曰率

兵馬使畢師鐸將百騎屯高郵時呂用之有事宿將多

為所誅師鐸自以黃巢降將常自危 畢師鐸降高駢見二百五十三卷乾

符六年鐸將以下皆而亮翻 師鐸有美妾用之欲見之師鐸不許用

之因師鐸出竊往見之師鐸慙怒出其妾由是有隙師

鐸將如高郵用之待之加厚師鐸益疑懼謂禍在旦夕

師鐸子娶高郵鎮遏使張神劔女師鐸密與之謀神劔

以為無是事神劍名雄人以其善用劍故謂之神劍

異曰十國紀年張雄淮南人善劍號張神劍今欲別於前蘇州刺史張雄故從妖亂志但稱神劍時府

中籍籍亦以為師鐸且受誅漢書事籍籍如此顏師古注云籍籍紛紛也

母使人語之曰設有是事汝自努力前去勿以老母弱

子為累語牛倨翻師鐸疑未決會駢子四十三郎者素

惡用之路翻欲使師鐸帥外鎮將吏疏用之罪惡聞於

其父曰帥讀密使人給之曰用之比來頻啟令公此毗至

襄王溫加駢中書令欲因此相圖已有委曲在張尚書

欽定四庫全書

資治通鑑
卷二百五十七

所當時機密文書謂之宜脩之師鐸問神劍曰昨夜使

司有文書使司謂淮南翁胡不言以婚姻呼神劍不寤

曰無之師鐸不自安歸營謀於腹心皆勸師鐸起兵誅

用之師鐸曰用之數年以來人怨鬼怒安知天不假手

於我誅之耶淮寧軍使鄭漢章我鄉人按新書高駢傳

淮口畢師鐸鄭昔歸順時副將也謂去黃巢歸素切齒

於用之聞吾謀必喜乃夜與百騎潛詣漢章漢章大喜

悉發鎮兵及驅居民合千餘人從師鐸至高郵師鐸詰

張神劍以所得委曲詰極神劍驚曰無有師鐸聲色浸

厲神劍奮曰公何見事之暗用之姦惡天地所不容况

近者重賂權貴得嶺南節度復不行事見上卷上或云

謀竊據此土使其得志吾輩豈能握刀頭事此妖物邪

要以此數賊以謝淮海何必多言呂古瓦翻禹貢漢章

喜遂命取酒割臂血漉酒共飲之乙巳眾推師鐸為行

營使為文告天地移書淮南境內言誅用之及張守一

諸葛殷之意以漢章為行營副使神劍為都指揮使神

欽定四庫全書

資治通鑑
卷二百五十七

劍以師鐸成敗未可知請以所部留高郵曰一則為公

聲援二則供給糧餉師鐸不悅漢章曰張尚書謀亦善

苟終始同心事捷之日子女玉帛相與共之今日豈可

復相違復扶師鐸乃許之戊申師鐸漢章發高郵庚戌

訶騎以白高駢自高郵東南至揚州一百呂用之匿之

朱珍至淄青旬日應募者萬餘人又襲青州獲馬千

匹時王敬武鎮淄青朱珍以他鎮之將來募兵既不能

辛亥還至大梁朱全忠喜曰吾事濟矣時蔡人方寇汴

州其將張旺屯北郊秦賢屯板橋

北郊謂汴州城北郊原之地即赤岡也據

舊史板橋在汴州城西

各有衆數萬列三十六寨連延二十餘里

全忠謂諸將曰彼蓄銳休兵方來擊我未知朱珍之至

謂吾兵少畏怯自守而已宜出其不意先擊之乃自引

兵攻秦賢寨士卒踴躍爭先賢不為備連拔四寨斬萬

餘級蔡人大驚以為神全忠又使牙將新野郭言募兵

於河陽陝號得萬餘人而還

陝失冉翻還從宣翻又如字

畢師鐸

兵奄至廣陵城下城中驚擾壬子呂用之引麾下勁兵

欽定四庫全書

資治通鑑
卷二百五十七

四

誘以重賞出城力戰

誘音西

師鐸兵少却用之始得斷橋

塞門為守備是日駢登延和閣

斷丁管翻塞悉則翻延和閣駢所起見二百五

十四卷中和二年

聞誼譟聲左右以師鐸之變告駢驚急召用

之詰之用之徐對曰師鐸之衆思歸為門衛所遏適已

隨宜區處

處昌呂翻

計尋退散儻或不已止煩玄女一力士

耳願令公勿憂駢曰近者覺君之妄多矣君善為之勿

使吾為周侍中

周侍中謂周寶也事見上卷本年

言畢慘沮久之用之

慙懷而退

懷亦慙也音遽

師鐸退屯山光寺

山光寺在廣陵城北

城堅兵多甚有悔色癸丑遣其屬孫約與其子詣宣州

乞師於觀察使秦彥且許以克城之日迎彥為帥

帥所類翻

會師鐸館客畢慕顏自城中逃出言衆心離散用之憂

窘若堅守之不日當潰師鐸乃悅是日未明駢召用之

問以事本末用之始以實對駢曰吾不欲復出兵相攻

復扶又翻

君可選一溫信大將

溫柔和也信誠實不妄言者也

以我手札諭

之若其未從當別處分

處昌呂翻按書及春秋分器記曲禮分無求多漢書分職分部

並音扶問翻則處分之分亦當同音今人讀為分判之分誤也

用之退念諸將皆仇敵

欽定四庫全書

資治通鑑
卷二百五十七

五

必不利於己甲寅遣所部討擊副使許戡齎駢委曲

委曲

即駢手札也

及用之誓狀并酒殺出勞師鐸

勞力到翻

師鐸始亦

望駢舊將勞問得以具陳用之姦惡披泄積憤

披開也分也決

泄為

見戡至大罵曰梁繼韓問何在乃使此穢物來戡

未及發言已牽出斬之乙卯師鐸射書入城

射而亦翻

用之

不發即焚之丁巳用之以甲士百人入見駢於延和閣

下駢大驚匿於寢室久而後出曰節度使所居無故以

兵入欲反邪命左右驅出用之大懼出于城南門舉策

指之曰吾不可復入此又復扶自是高吕始判矣是夜駢

召其從子前左金吾衛將軍傑密議軍事戊午署傑都

牢城使泣而勉之以親信五百人給之用之命諸將大

索城中丁壯索山客翻無問朝士書生悉以白刃驅縛登城

令分立城上自旦至暮不得休息又恐其與外寇通數

易其地數所角翻家人餉之莫知所在由是城中人亦恨師

鐸入城之晚也駢遣大將石鐸鐸逆各翻以師鐸幼子及其

母書并駢委曲至揚子諭師鐸師鐸遽遣其子還曰令

欽定四庫全書資治通鑑卷二百五十七

公但斬吕張以示師鐸師鐸不敢負恩願以妻子為質

質音駢駢恐用之屠其家收師鐸母妻子置使院使院節度使司

官屬治事之所辛酉秦彥遣其將秦稠將兵三千至揚子助師

鐸壬戌宣州軍攻南門不克癸亥又攻羅城東南隅城

幾陷者數四幾居依翻甲子羅城西南隅守者焚戰格以應

師鐸戰格列木為之漢人謂之徒格今謂之排板師鐸毀其城以內其衆用

之帥其衆千人力戰於三橋北帥讀日率師鐸垂敗會高傑

以牢城兵自子城出欲擒用之以授師鐸用之乃開參

佐門北走駢召梁繼以昭義軍百餘人保子城乙丑師

鐸縱兵大掠駢不得已命徹備與師鐸相見於延和閣

下交拜如賓主之儀署師鐸節度副使行軍司馬仍承

制加左僕射鄭漢章等各遷官有差左莫邪都虞候申

及本徐州健將高駢置左右莫邪都見二百五十四卷中和二年入見駢說之

曰說式丙翻師鐸逆黨不多請令公及此選元從三十人此及

言及此時也從才用翻夜自教場門出比師鐸覺之追不及矣必此

利翻然然後發諸鎮兵還取府城此轉禍為福也若一二

欽定四庫全書資治通鑑卷二百五十七

日事定浸恐艱難及亦不得在左右矣言之且泣駢猶

豫不聽楚靈王有言大福不再祇取辱耳及恐語泄遂

竄匿會張雄至東塘張雄棄蘇州逃入海又自海沂江而上至揚州東塘及往歸

之內寅師鐸果分兵守諸門搜捕用之親黨悉誅之師

鐸入居使院秦稠以宣軍千人分守使宅及諸倉庫使院

更翻丁卯駢牒請解所任以師鐸兼判府事師鐸遣孫約

至宣城趣秦彥過江趣讀日促或說師鐸曰說式丙翻僕射鄉者

舉兵蓋以用之輩姦邪暴橫橫戶孟翻高令公坐自聾聵不

能區理區分別也故順眾心為一方去害去羗今用之

既敗軍府廓然僕射宜復奉高公而佐之但總其兵權

以號令誰敢不服用之乃淮南一叛將耳移書所在立

可梟擒如此外有推奉之名內得兼并之實雖朝廷聞

之亦無虧臣節使高公聰明必知內愧如其不悛悛丑

也乃機上肉耳柰何以此功業付之他人豈惟受制於

人終恐自相魚肉前日秦稠先守倉庫其相疑已可見

且秦司空為節度使廬州壽州其肯為之下乎廬州楊

欽定四庫全書資治通鑑卷二百五十七

州張朝僕見戰攻之端未有窮已豈惟淮南之人肝腦塗

地竊恐僕射功名成敗未可知也不若及今亟止秦司

空亟紀力勿使過江彼若粗識安危必不敢輕進粗生

就使他日責我以負約猶不失為高氏忠臣也師鐸大

以為不然明日以告鄭漢章漢章曰此智士也散求之

其人畏禍竟不復出復扶戊辰駢遷家出居南第師鐸

以甲士百人為衛其實囚之也是日宣軍以所求未獲

焚進奉兩樓數十間寶貨悉為煨燼新書高駢傳駢自

乾符以來貢獻不

入天子寶貨山積於進奉樓按駢乾符末始自浙西徙

淮南中和二年罷兵權利權貢獻始絕矣煨烏回翻燼

故復遷駢於東第復扶自城陷諸軍大掠不已至是

師鐸始以先鋒使唐宏為靜街使禁止之駢先為鹽鐵

使乾符六年駢為鹽鐵轉積年不貢奉貨財在揚州者

填委如山駢作郊天御樓六軍立仗儀服郊天及御樓

及大殿元會內署行幸供張器用皆刻鏤金玉蟠龍

威鳳數十萬事悉為亂兵所掠歸於閭閻張陳寢處其

欽定四庫全書資治通鑑卷二百五十七

中供居用張知亮翻張陳庚午獲諸葛殷杖殺之棄

尸道旁怨家扶其目斷其舌扶於決翻斷都眾以瓦石

投之須臾成家呂用之之敗也其黨鄭杞首歸師鐸師

鐸署杞知海陵監事海陵監杞至海陵陰記高霸得

失聞於師鐸高霸時為海霸獲其書杖杞背斷手足剗

目截舌然後斬之蔡將盧瑋屯于萬勝萬勝鎮在夾

汴水而軍以絕汴州運路薛史梁紀曰盧瑋於圃田北

亦曰萬勝寨朱全忠乘霧襲之掩殺殆盡考異曰薛

在圃田北居正五代史

云四月庚午按長歷四月
甲辰朔無庚午薛史誤
於是蔡兵皆徙就張晔屯於

赤岡赤岡在汴城北全忠復就擊之殺二萬餘人蔡人大懼或

軍中自相驚全忠乃還大梁養兵休士 辛未高駢密

以金遺守者駢莫守者思之因以求出遺唯李嗣畢師鐸聞之壬午復迎

駢入道院道院高駢所起以迎神仙收高氏子弟甥姪十餘人同幽

之前蘇州刺史張雄帥其眾自海沂江屯於東塘遣

其將趙暉入據上元張雄馮弘鐸由此得據昇州帥讀曰率畢師鐸之

攻廣陵也呂用之詐為高駢牒署廬州刺史楊行密行

軍司馬追兵入援廬江人袁襲說行密曰高公昏惑用

之姦邪師鐸悖逆凶德參會三者合集為參會說式芮翻而求兵於

我此天以淮南授明公也趣赴之趣讀日促行密乃悉發廬

州兵復借兵於和州刺史孫端復扶又翻 考異曰妖亂志中和三年高駢差

梁繼知和州繼以孫端窺伺和州已久不如因而與之以責其効駢強之既行果為端所敗及歸和州尋陷於

端蓋端自是合數千人赴之五月至天長鄭漢章之從

師鐸也留其妻守淮口用之帥眾攻之帥讀日率旬日不克

漢章引兵救之用之聞行密至天長引兵歸之為用之為行密

所誅
張本
丙子朱全忠出擊張晔大敗之秦宗權聞之自

鄭州引精兵會之宗權引兵會張神劍求貸於畢師

鐸師鐸報以俟秦司空之命神劍怒亦以其眾歸楊行

密及海陵鎮遏使高勣曲溪人劉金盱眙人賈令威悉

以其眾屬焉泗州盱眙縣西南十里有曲溪劉金曲溪地將也行密眾至萬七

千人張神劍運高郵糧以給之 朱全忠求救於兗鄆

朱瑄朱瑾皆引兵赴之義成軍亦至二年朱全忠并義成軍徵其兵以擊

蔡辛巳全忠以四鎮兵攻秦宗權於邊孝村大破之邊孝村在汴州北郊

而還陽武橋在鄭州陽武縣縣在汴州西北九十里還從宣翻又如字全忠深德朱瑄

兄事之蔡人之守東都河陽許汝懷鄭陝號者聞宗權

敗皆棄去宗權發鄭州孫儒發河陽皆屠滅其人焚其

廬舍而去宗權之勢自是稍衰朝廷以扈駕都頭楊守

宗知許州事朱全忠以其將孫從益知鄭州事 錢鏐

遣東安都將杜稜浙江都將阮結靜江都將成及將兵

討薛朗九域志杭州新城縣有東安鎮浙江靜江二都蓋分屯杭州城外松江一帶自定山下至海門

欽定四庫全書
資治通鑑
卷二百五十七
十一

欽定四庫全書
資治通鑑
卷二百五十七
十二

討薛朗以其逐周寶也

甲午秦彥將宣歙兵三萬餘人乘竹筏

沿江而下趙暉邀擊於上元殺溺殆半

歙書涉翻

丙申彥入

廣陵自稱權知淮南節度使仍以畢師鐸為行軍司馬

補池州刺史趙鏐為宣歙觀察使

鏐戶部

戊戌楊行密帥

諸軍抵廣陵城下為八寨以守之

帥讀曰率下同

秦彥閉城自

守

考異曰妖亂志六月癸卯朔秦彥命鄭漢章等守諸門按寇至城下即應城守豈有戊戌行密至癸卯

始守城乎今不取

六月戊申天威都頭楊守立

天威亦神策軍

一與鳳翔節度使李昌符爭道麾下相歐歐烏口翻擊也帝命

欽定四庫全書

資治通鑑
卷二百五十七

十三

中使諭之不止是夕宿衛皆嚴兵為備己酉昌符擁兵

燒行宮庚戌復攻大安門

復扶又翻

守立與昌符戰於通衢

昌符兵敗帥麾下走保隴州

九域志鳳翔西至隴州一百五十里杜讓能

聞難挺身步入侍韋昭度質其家於軍中

難乃旦翻質音致誓

誅反賊故軍士力戰而勝之守立復恭之假子也壬子

以扈駕都將武定節度使李茂貞

李茂貞時領武定節宿衛

為隴州

招討使以討昌符 甲寅河中牙將常行儒殺節度使

王重榮重榮用法嚴末年尤甚行儒嘗被罰恥之

被皮義翻

遂作亂夜攻府舍重榮逃於別墅

墅承與翻

明日行儒得而

殺之制以陝虢節度使王重盈為護國節度使又以重

盈子珙權知陝虢留後

珙居勇翻

重盈至河中執行儒殺之

舊書帝紀云常行儒殺王重榮推重榮兄重盈為兵馬留後

戊午秦彥遣畢師鐸

秦稠將兵八千出城西擊楊行密稠敗死士卒死者什

七八城中乏食樵採路絕宣州軍始食人

宣州軍秦彥兵也

壬戌亳州將謝殷逐其刺史宋衮 孫儒既去河陽李

罕之召張全義於澤州

去年孫儒陷河陽張全義據懷州李罕之據澤州以拒之蓋懷

欽定四庫全書

資治通鑑
卷二百五十七

十三

州逼近河陽全義尋退屯澤州也舊書帝紀云李罕之自澤州收河陽懷州刺史張全義收洛陽與之

收合餘衆罕之據河陽全義據東都共求援於河東李

克用以其將安金俊為澤州刺史將騎助之

考異曰太祖紀年

錄七月癸巳澤州刺史張全義棄城而遁太祖以安金俊為澤州刺史薛居正五代史亦云七月武皇以金俊

為澤州刺史按實錄六月全義已除河南尹薛史罕之傳罕之求援克用遣澤州刺史安金俊助之蓋二人先

以澤州略克表罕之為河陽節度使全義為河南尹考

用非七月也曰薛居正五代史克用表張言為河南尹東都留守實

錄以澤州刺史李罕之為河陽節度使懷州刺史張全義為河南尹按諸葛爽表全義為澤州刺史及初東都

仲方敗罕之據澤州全義據懷州耳非刺史也

經黃巢之亂遺民聚為三城以相保繼以秦宗權孫儒

殘暴僅存壞垣而已全義初至白骨蔽地荆棘彌望居

民不滿百戶全義麾下纔百餘人相與保中州城城在三城

之中間故謂四野俱無耕者全義乃於麾下選十八人

材器可任者人給一旗一膀謂之屯將將即亮使詣十八

縣故墟落中植旗張榜招懷流散勸之樹藝河南二十

陽二縣在城中其外僱師輩緱氏陽城登封陸渾伊闕

新安澠池福昌長水永寧壽安密河清潁陽伊陽王屋

凡十惟殺人者死餘但笞杖而已無嚴刑無租稅民歸

之者如市又選壯者教之戰陣以禦寇盜陳讀數年之

後都城坊曲漸復舊制諸縣戶口率皆歸復桑麻蔚然

野無曠土蔚音鬱不耕之土其勝兵者勝音大縣至七

千人小縣不減二千人乃奏置令佐以治之治面全義

明察人不能欺而為政寬簡出見田疇美者輒下馬與

僚佐共觀之召田主勞以酒食勞力有蠶麥善收者蠶

伏無病而成繭麥就實或親至其家悉呼出老幼賜以

茶綵衣物民間言張公不喜聲伎喜許記翻見之未嘗

笑獨見佳麥良繭則笑耳有田荒穢者則集眾杖之或

訴以乏人牛乃召其鄰里責之曰彼誠乏人牛何不助

之眾皆謝乃釋之由是鄰里有無相助故比屋皆有蓄

積比毗至翻凶年不饑遂成富庶焉史究言張全義

杜稜等敗薛朗將李君晔于陽羨陽羨漢古縣晉立義

興郡隋廢郡改陽羨為義興縣唐武德七年分義興置

陽羨縣尋省併入義興九域志義興縣在常州西南百

二十秋七月癸未淮南將吳苗帥其徒八千人踰城

降楊行密帥讀八月壬寅朔李茂貞奏隴州刺史薛

知籌以城降斬李昌符滅其族中和元年李昌言逐鄭

朱全忠引兵過亳州遣其將霍存襲謝殷斬之是年

謝殷殺刺史丙子以李茂貞同平章事充鳳翔節度使

為李茂貞以政以韋昭度守太保兼侍中朱全忠

欲兼充鄆而以朱瑄兄弟有功於己朱瑄兄弟救攻之

無名乃誣瑄招誘宣武軍士移書誚讓瑄復書不遜考

異曰編遺錄八月丙午都指揮使朱珍以諸軍將士日

有逃逆者初未曉其端今乃知為鄆帥朱瑄因前年與

我師會合討伐蔡冠睹將士驍勇潛有窺覲之心密於

境上懸金帛招誘如至者皆厚而納焉積七既多上察

之且不平是事因移文追索亡者朱瑄來言不遜上益怒其欺罔乃議舉兵伐之新傳全忠與朱瑄情好篤密而內忌其雄且所據皆勁兵地欲造怨乃圖之即聲言瑄納汴七命移書讓瑄以新有恩於全忠故容微志望全忠猶是顯結其隙高若拙後史補曰梁太祖皇帝到梁園深有大志然兵力不足常欲外掠又虞四境之難每有鬱然之狀時有薦敬秀才於門下乃白梁祖曰明公方欲圖大事輕重必為四境所侵但令麾下將士詐為叛者而逃即明公奏於主上及告四鄰以自襲叛徒為名梁祖曰天降奇人以佐於吾初從其謀一出而致聚十倍蓋期為溫畫策詐令全忠遣其將朱珍葛從周軍士叛歸瑄以為豐端也

襲曹州壬子拔之殺刺史丘弘禮又攻濮州與兗鄆兵

戰於劉橋劉橋在曹州乘氏縣東北濮州范縣西南按薛史戰於臨濮之劉橋殺數萬人

欽定四庫全書

資治通鑑卷二百五十七

朱瑄朱瑾僅以身免全忠與兗鄆始有隙秦彥以張

雄兵彊冀得其用以僕射告身授雄以尚書告身三通

授裨將馮弘鐸等此等告身蓋高駢為諸道都統時朝廷所給空名告身也廣陵人

競以珠玉金繒詣雄軍質食質音茂以物易物曰質通犀帶一得

米五升通犀帶通天犀帶也陸佃曰犀形似水牛大腹庫脚脚有三蹄黑色三角一在頂上一在額上一在鼻上鼻上即食角也小而不可捕亦有一角者舊說犀之通天者惡影常飲濁水重露露之夜不濡其裏白星微端世云犀望星而微角即此也可以破水駭難又犀之美者有光故難見影而驚其角理復有

正插倒插正插者角腰以上通倒插者角腰以下通亦曰尖花小而根花大謂之倒插犀亦絕愛其角墮角即

自理之王黎遊海賦曰犀犀代角巨象解齒是也交州記曰犀有二角鼻上角長額上角短或曰三角者水犀也二角者山犀也在頂者謂之頂犀在鼻者謂之鼻犀犀有四輩其文或如桑椹或如狗鼻者上點犀無文螺犀文旋特犀文細犀文旋特犀文細錦衾一得糠五升雄軍既富不復肯

戰未幾復助楊行密幾居豈翻復扶下翻下同丁卯彥悉出城中兵

萬二千人遣畢師鐸鄭漢章將之陳於城西延袤數里

楊行密軍於楊子蓋並廣陵之西山以逼廣陵城陳讀曰陣下同袁音茂軍勢甚盛行密安

卧帳中曰賊近告我牙將李宗禮曰眾寡不敵宜堅壁

自守徐圖還師李濤怒曰吾以順討逆何論眾寡大軍

欽定四庫全書

資治通鑑卷二百五十七

至此去將安歸濤願將所部為前鋒保為公破之保為于偽

翻濤趙州人也行密乃積金帛粳米於一寨粳音年小麥也使

羸弱守之多伏精兵於其旁自將千餘人衝其陳兵始

交行密陽不勝而走廣陵兵追之入空寨爭取金帛粳

米伏兵四起廣陵眾亂行密縱兵擊之俘斬殆盡積尸

十里溝瀆皆滿師鐸漢章單騎僅免自是秦彥不復言

出師矣九月以戶部侍郎判度支張濬為兵部侍郎

同平章事高駢在道院秦彥供給甚薄左右無食至

然木像煮革帶食之有相啗者彥與畢師鐸出師屢敗

疑駢為厭勝厭於涉翻又於琰翻外圍益急恐駢黨有為內應者

有妖尼王奉仙言於彥曰楊州分野極災分扶問翻必有一

大人死自此喜矣甲戌命其將劉匡時殺駢并其子弟

甥姪無少長皆死同坎瘞之瘞於計翻乙亥楊行密聞之帥

士卒縞素向城大哭三日帥讀曰率朱珍攻濮州朱瑄遣

弟罕將步騎萬人救之辛卯朱全忠逆擊罕於范范漢縣唐

屬濮州九域志在州東六十里擒斬之冬十月秦彥遣鄭漢章將步

欽定四庫全書

資治通鑑卷二百五十七

騎五千出擊張神劔高霸寨破之神劔奔高郵霸奔海

陵張神劔高霸各奔歸舊北之地丁未朱珍拔濮州刺史朱裕奔鄆

珍進兵攻鄆九域志濮州東至鄆州一百八十里瑄使裕詐遺珍書遺唯季翻

約為內應珍夜引兵赴之瑄開門納汴軍閉而殺之死

者數千人汴軍乃退瑄乘勝復取曹州復扶又翻以其屬郭

詞為刺史甲寅立皇子陞為益王杜稜等拔常州

丁從實奔海陵光啟二年六月丁從實取常州至是而敗考異曰實錄五月鏐攻常州丁從

實投高霸吳越備史在十月新錢鏐奉周寶歸杭州屬

橐鞬具部將禮郊迎之杭州本鎮海巡屬故鏐以部將禮迎寶屬音之欲翻橐音羔鞬

其言翻楊行密圍廣陵且半年秦彥畢師鐸大小數十

戰多不利城中無食米斗直錢五十緡草根木實皆盡

以堇泥為餅食之堇居隱翻堇泥黏土也餓死者大半宣軍掠人

詣肆賣之驅縛屠割如羊豕訖無一聲積骸流血滿於

坊市彥師鐸無如之何嘖嘖而已嘖眉為嘖外圍益急

彥師鐸憂懣殆無生意懣音悶相對抱膝終日悄然悄七小反

詩曰憂心悄悄行密亦以城久不下欲引還欲引還廬州己巳夜大

欽定四庫全書

資治通鑑卷二百五十七

風雨呂用之部將張審威帥麾下士三百晨伏於西壕

帥讀曰率下同俟守者易代潛登城啟闕納其眾守者皆不關

而潰先是彥師鐸信重尼奉仙雖戰陳日時賞罰輕重

皆取決焉先志薦翻陳讀曰陣至是復咨於奉仙曰何以取濟復扶

又翻奉仙曰走為上策乃自開化門出奔東塘行密帥諸

軍合萬五千人入城以梁繼不盡節於高氏為秦畢用

斬於戟門之外唐設戟之制廟社宮殿之門二十有四東宮之門一十有八一品之門十六二

品及京兆河南太原尹大都督大都護之門十四三品及上都督中都督上都護上州之門十二下都督下都

護中州下州之門各十韓問聞之赴并死梁繼韓問一設戰于門故謂之戰門

誅問知不免於以高駢從孫愈攝副使使改殯駢及其罪故赴并而死

族城中遺民纔數百家饑羸非復人狀行密輦西寨米

以賑之楊行密寨在廣陵城西此餉軍之米也行密自稱淮南留後秦

宗權遣其弟宗衡將兵萬人度淮與楊行密爭揚州以

孫儒為副張佖劉建鋒馬殷及宗權族弟彥暉皆從才

用十一月卒未抵廣陵城西據行密故寨攻守之勢地有所必爭楊

行密之攻廣陵也寨于城西蔡人之攻行密又據其故寨蓋爭形勝者難以他圖也

行密輜重之欽定四庫全書 資治通鑑 卷二百五十七

未入城者為蔡人所得秦彥畢師鐸至東塘張雄

不納將度江趣宣州秦彥欲趣還舊宗衡召之乃引兵

還與宗衡合未幾宗權召宗衡還蔡拒朱全忠孫儒知

宗權勢不能久稱疾不行宗衡屢促之儒怒甲戌與宗

衡飲酒坐中手刃之傳首於全忠生祖宗衡將安仁義

降於行密仁義本沙陀將也路振九國志安仁義初事李國昌於塞上以過奔河

陽因入秦行密志以騎兵委之列於田頔之上楊行密

宗權軍中肥一時諸將田頔為冠一旦得安仁義列儒分兵掠鄰

於頔上卒收其力用史言其知人善任

州未幾眾至數萬孫儒未即攻廣陵先掠鄰州以益其眾幾居豈翻以城下之

食與彥師鐸襲高郵初宣武都指揮使朱珍與排陳

斬斫使李唐賓勇略功名略相當陳讀全忠每戰使二

人偕往無不捷然二人素不相下珍使人迎其妻於大

梁不白全忠全忠怒追還其妻殺守門者使親吏將玄

暉召珍以漢賓代撫其眾漢賓當館驛巡官馮翊敬翔

諫曰唐制節度使屬官有行軍司馬副使判官支使掌書記巡官衙推各一人同節度副使十人館驛巡

官四朱珍未易輕取易以恐其猜懼生變全忠悔使人

追止之珍果自疑丙子夜珍置酒召諸將唐賓疑其有

異圖斬關奔大梁珍亦棄軍單騎繼至全忠兩惜其才

皆不罪遣還濮州為珍殺唐賓張本因引兵歸全忠多權數將

佐莫測其所為惟敬翔能逆知之往往助其所不及全

忠大悅自恨得翔晚凡軍機民政悉以咨之全忠之移唐祚敬翔

之力也李振之徒何聞成敗之數哉薛史翔傳曰太祖初鎮大梁有觀察支使王發者翔里人也往依之發無

由薦達翔久之計窘乃代人為戕刺往往有警句傳於

軍中太祖不知書喜淺近語聞翔所作愛之召署館驛

巡官太祖與蔡賊相拒機畧之間翔頗預之太祖大悅

恨得翔之晚考異曰薛居正五代史翔傳曰翔每有

所裨贊亦未嘗顯諫上僥倖顧步間微示持疑爾而太祖已察必改行之故裨佐之跡人莫得知按張昭遠莊宗列傳曰溫狡諂多謀人不測其際唯翔視彼舉錯即揣知其心或有所不備因為之助溫大悅自以為得翔之晚故軍謀政術一切諮之薛史誤

二百人逃歸揚州帥讀曰幸丙戌孫儒屠高郵戊子高郵殘

兵七百人潰圍而至楊行密慮其為變分隸諸將一夕

盡阮之明日殺神劔於其第張神劔反覆於呂畢之間而死於楊行密之手挾校

用數者有楊行密恐孫儒乘勝取海陵壬寅命鎮遏使

高霸帥其兵民悉歸府城楊州府城曰有違命者族之於是

欽定四庫全書

資治通鑑卷二百五十七

三

數萬戶棄資產焚廬舍挈老幼遷於廣陵戊戌霸與弟

晁姓秦由余之後部將余繞山史始曰風俗通余前常州刺史丁

從實至廣陵行密出郭迎之與霸晁約為兄弟甘言以安其心

置其將卒於法雲寺今揚州城中江都縣縣之西有法雲寺然非其舊也已亥

秦宗權陷鄭州宗權既棄鄭州今復攻陷之朝廷以淮南久亂閏

月以朱全忠兼淮南節度使東南面招討使為朱全忠與楊行密

爭淮南張本考異曰舊紀十一月秦彥引孫儒之兵攻廣陵行密遣使求援于朱全忠制授全忠兼淮南節

度使行營兵馬都統薛居正五代史梁太祖紀朝廷就加帝兼領淮南節度在八月十國紀年曰初僖宗聞淮

南亂以朱全忠兼淮南節度使至是行密遣使以破賊告朱全忠在十月初入揚州時今從實錄

敬瑄惡顧彥朗與王建相親恐其合兵圖已謀於

田令孜令孜曰建吾子也令孜養建為子見上卷中和四年不為楊興

元所容故作賊耳楊興元謂楊守亮事見上卷三年今折簡召之可致

麾下乃遣使以書召之建大喜詣梓州見彥朗曰十軍

阿父見召令孜先為神策十軍觀軍容使待建同父子故稱之當往省之省卷景因

見陳太師帝之自成都東還也陳瑒瑒進檢校太師故稱之求一大州若得之

私願足矣乃留其家於梓州顧彥朗治梓州帥麾下精兵二千

欽定四庫全書

資治通鑑卷二百五十七

三

帥讀曰幸與從子宗鑑從子用翻假子宗瑤宗弼宗侃宗弁

俱西宗瑤燕人姜郢燕於賢翻宗弼許人魏弘夫宗侃許人

田師侃宗弁鹿弁也建至鹿頭關西川參謀李又謂敬

瑄曰王建虎也奈何延之入室彼安肯為公下乎敬瑄

悔亟遣人止之且增修守備建怒破關而進敗漢州刺

史張頊於綿竹綿竹漢縣江左置晉熙郡隋廢郡為孝水縣大業三年改曰綿竹唐屬漢州九

域志在州東北九十里敗補邁翻下同遂拔漢州進軍學射山又敗西川

將句惟立於盤此九域志成成都府成都縣有盤此鎮句古侯翻又古侯翻又拔德

陽敬瑄遣使讓之對曰十軍阿父召我來及門而拒之

重為顧公所疑用重直進退無歸矣田令孜登樓慰諭之

建與諸將於清遠橋上髡髮羅拜成都南門樓即大玄

曰今既無歸且辭阿父作賊矣顧彥朗以其弟彥暉為

漢州刺史發兵助建急攻成都時嘗領壁州刺史光啟

三年四月已出為利州刺史而舊紀薛居正五代史實

錄新紀皆云以壁州刺史攻成都誤也張影著舊傳曰

光啟四年戊申十月十日田軍容除西川監軍使此月

到十一月一日傳宗皇帝晏駕昭宗即位改文德元年

文德二年己酉太師有除未下聞朝廷降使三軍百姓

僧道詣驛就使車訴論二十年鐵券有一人驛亭截耳

欽定四庫全書資治通鑑卷二百五十七

時有微雨卧踞於泥天使視之無言良久曰不必不

索馬鞭鞭便發太師軍容專差親信於人眾中探使有

何言既聞二人神色俱喪乃理兵講武更創置三節黃

頭都司親密若管之諸軍頻閱隊十月探知朝廷除韋

相公授西川節度使已宣麻軍容甚有懼色乃以書召

閬州王司徒計其過綿州即出兵拒之令其起必攻

竄十國紀年曰王建起兵攻成都諸書歲月不同蓋建

事成之後其徒以擅舉兵為耻為之隱惡襲據閬州多

言除移尤諱光啟末寇西川攻陳敬瑄事或移在文德

年韋昭度鎮蜀敬瑄不受代後或云朝廷別奪敬瑄官

爵建始會昭度討伐皆若受命勤王之師故李昊蜀書

毛文錫紀事張彭錦里著舊傳楊堪平蜀德政碑吳融

生祠堂碑馮涓大廳壁記收復邛州壁記皆當時撰錄

而自相抵牾吳融云歲在作噩之年相國韋公奉命代

蜀又云聖上即位之明年詔大丞相韋公鎮蜀起兵屬

丞相以討不庭尋拜公永平節度兼都指揮使今按舊

傳宗紀光啟三年十二月東川顧彥朗壁州刺史王建

連兵五萬攻成都陳敬瑄告難于朝廷中使諭之唐年

補錄光啟三年十二月以四川陳敬瑄東川顧彥朗相

特詔李茂貞移書和解與唐莊宗功臣烈傳唐烈祖實

錄五代史王建傳莊宗實錄范質五代通錄王衍傳所

載略同韋昭度以文德元年六月始除西川節度使十

欽定四庫全書資治通鑑卷二百五十七

月至成都陳敬瑄不受代昭度表敬瑄叛十二月丁亥